

Nadační fond Česká knižnice

(obchodní rejstřík oddíl N, vložka 125)

Výroční zpráva 2014

Základní informace

Nadační fond Česká knižnice se sídlem nám. J. Palacha, 2/1, 110 00 Praha 1, Josefov, IČO 63836815, vznikl z Nadace Česká knižnice, založené podle ustanovení §§ 20b–20e občanského zákoníku a registrované Obvodním úřadem pro Prahu 4 dne 1. 2. 1996, pod č. reg. 264/95-N, transformací podle zákona 227/1997 Sb. Tento akt byl stvrzen zápisem do nadačního rejstříku vedeného Krajským obchodním soudem v Praze oddíl N, vložka 125, dne 5. února 1999. V dubnu 2011 se sloučil NFČK s NF Čapkova Strž s tím, že finance, které NFČS předal, budou využity na vydání her Karla Čapka.

Účelem nadačního fondu je: *prezentace základního fondu českého písemnictví široké i odborné veřejnosti v podobě pečlivé edice textů vybraných vědeckou radou Nadačního fondu Česká knižnice a opatřených literárně historickým a textologickým komentářem.*

K tomuto účelu spolupracoval Nadační fond Česká knižnice s NLN, s. r. o., Nakladatelství Lidové noviny, se sídlem v Praze 2, ulice Jana Masaryka 56, a to na základě rámcové Smlouvy uzavřené dne 23. 6. 1998 podle ustanovení § 628 a násl. a § 51 občanského zákoníku o poskytování finančního příspěvku na vydávání edice Česká knižnice a vzájemné spolupráci. Výsledkem této spolupráce je ediční řada Česká knižnice, která přináší postupně ve více než dvou stech svazcích reprezentativní soubor toho nejlepšího, co česká literatura vytvořila od svých středověkých staroslověnských, latinských a staročeských počátků přes humanismus, baroko, národní obrození, romantismus, realismus a nejrůznější moderní směry až po naše dny. **V roce 2009** ukončil NFČK po vzájemné dohodě spolupráci s NLN, s.r.o. a uzavřel Smlouvu o vzájemné spolupráci při vydávání edice Česká knižnice s vydavatelstvím Host se sídlem v Brně - Zábřovicích, Radlas 5.

Text svazků České knižnice se nově odborně připravuje nebo se opírá o dosavadní nejlepší vydání. Vědecká spolehlivost a věrnost původnímu znění se zajišťují moderními metodami textové kritiky, které počítají i s očistou od chyb a vnějších zásahů. Pravopis se snaží neztěžovat, ale usnadňovat přístup k dílu. Velkou pozornost věnuje ČK komentářům, které nemají být autoritativními výklady toho, „co chtěl básník říci“, ale počítají s přemýšlivým, umělecky citlivým publikem a s jeho iniciativou. Nabízejí proto čtenáři především informace o okolnostech vzniku textů, významech symbolů a dobových odkazů, o kulturně historických souvislostech podstatných pro rozvinutí významového potenciálu díla.

Ročně vycházelo podle smlouvy s NLN, s. r. o., šest svazků; první šestice byla vydána v roce 1998, druhá 1999, třetí 2000, čtvrtá 2001, pátá 2002, šestá 2003. V roce 2004 vyšlo pět svazků po dohodě s NLN. Nakladatelství navrhlo změnu kvůli situaci na knižním trhu. V roce 2005, 2006 a 2007 vyšly pouze 4 svazky. NLN navrhlo toto omezení jako trvalé, pokud se situace na trhu nezmění. Správní rada České knižnice rozhodnutí přijala a dosud připravuje i pro nakladatelství Host čtyři svazky ročně, jednou za dva roky 1svazek reedituje.

Na výběru a ediční přípravě jednotlivých svazků se podílejí osvědčení textologové a pod jejich odborným dohledem i mladí začínající pracovníci (v některých případech též studenti). Na vyváženost České knižnice jako celku a naplňování vysokých kritérií výběru i zpracování dohlíží vědecká rada, jíž v čele stojí prof. dr. Jirí Holý, DrSc., a jejímiž členy jsou významní bohemisté z Ústavu pro českou literaturu AV ČR, přednášející z Univerzity Karlovy,

v Brně a v Českých Budějovicích a další textologičtí odborníci. K dnešnímu dni pracuje vědecká rada ČK ve složení: doc. Hana Bočková, CSc., doc. Mirek Čejka, CSc., mgr. Dalibor Dobiáš, PhD, mgr. Jiří Flaišman, PhD, prof. dr. Aleš Haman, DrSc., dr. Marie Havránková, prof. dr. Jiří Holý, DrSc., prof. dr. Jaroslava Janáčková, CSc., prom. filolog Dušan Karpatský, dr. Věra Menclová, dr. Zdeňka Nováková, dr. Jan Šulc, mgr. Filip Tomáš, PhD, prof. dr. Dalibor Tureček, CSc, doc. dr. Vlastimil Válek, CSc., dr. Václav Vaněk, CSc., doc. Irena Vaňková, CSc., mgr. Martin Valášek, PhD.

Odbornou redakční práci provádí osvědčená textoložka dr. Zdeňka Nováková, mgr. Štěpánka Pašková a další. Praktický chod Nadačního fondu ČK zajišťuje tajemnice dr. Věra Menclová.

Nadační fond řídí správní rada, kterou k dnešnímu dni tvoří: prof. dr. Jiří Holý, DrSc., předseda, mgr. Martin Valášek, PhD, místopředseda, dr. Věra Menclová, tajemnice, mgr. Jiří Flaišman, PhD, člen, dr. Jan Šulc, člen, mgr. Filip Tomáš, PhD, člen.

Revizorkou účtů je ing. Alena Volná.

4. června 1999 vydala správní rada Nadačního fondu ČK Výroční zprávu 1998, která shrnula činnost Nadace Česká knižnice od založení do konce roku 1998, 1. června 2000 byla schválena Výroční zpráva 1999 a 6. 6. 2000 odevzdána do obchodního rejstříku Krajského obchodního soudu v Praze. Dne 21. 5. 2001 byla schválena Výroční zpráva 2000 a odeslána na touž adresu, 16. 5. 2002 byla schválena a odeslána Výroční zpráva 2001, 12. 5. 2003 byla schválena a poté odevzdána do obchodního rejstříku Krajského obchodního soudu Výroční zpráva 2002. Výroční zpráva za rok 2003 byla schválena 31. 5. 2004. Výroční zpráva za rok 2004 byla schválena 22. května 2005, Výroční zpráva za rok 2005 byla schválena 2. 6. 2006. Výroční zpráva za rok 2006 schválena dne 27.5.2007. Výroční zpráva za rok 2007 byla schválena 6. června 2008, Výroční zpráva za rok 2009 schválena 17. května 2010. Výroční zpráva za rok 2010 byla schválena 16. května 2011. Výroční zpráva za rok 2011 byla schválena 14. května 2012. Výroční zpráva za rok 2012 byla schválena 6. května 2012. Výroční zpráva za rok 2013 byla schválena 2. června 2014.

Činnost v roce 2014

Milota Zdirad Polák: *Cesta do Itálie, Vznešenost přírody* (edice prof. A. Stich, dr. R. Ibrahim, komentář prof. Z. Hrbata, dr. R. Ibrahim)

Konstantin Biebl: *Básně* (edice a komentář prof. J. Holý)

Antonín Sova: *Knihy básní* (edice a komentář dr. V. Vaněk)

Karel Čapek: *Tři hry* (edice a komentář prof. J. Holý, s podporou nadace Čapkova Strž)

Jan Amos Komenský: *Labyrint světa a ráj srdce* (edice doc. J. Kolár a dr. V. Petráčková, úprava nového vydání dr. M. Selucká, komentář dr. T. Havelka)

Ediční plán na rok 2015

Jaroslav Durych: *Bloudění* 2 sv. (edice a komentář dr. Jan Linka, dr. Martin Valášek)

Božena Benešová: *Povídky* (edice a komentář mgr. Zuzana Jürgens -Dětáková, dr. Marie Havránková)

Emil Juliš: *Básně* (edice a komentář dr. Michal Kosák)

Bohumil Hrabal: *Povídky, črty a hovory* (nově koncipovaný výběr z Hrabalových známých i méně známých textů; komentář dr. Milan Jankovič, edice dr. Marie Havránková)

K. H. Mácha: *Poezie* (edice prof. Miroslav Červenka, úprava dr. M. Selucká)

Ediční plán na rok 2016

Jiří Kolář: *Poezie* (edice a komentář dr. Petr Šrámek, mgr. Jakub Říha)

Jan Čep: *Prózy* (edice dr. Marie Havránková, komentář prof. Tomáš Kubiček)

Jaroslav Vrchlický: *Epika* (edice a komentář dr. Václav Vaněk)

Svatopluk Čech: *Výlety pana Broučka I-III* (edice a komentář dr. Michal Topor)

Ediční výhled na léta 2017– 2020

Fridrich Bridel: *Život svatého Ivana, Sláva svatoprokopská* (edice dr. Marie Škarpová, komentář dr. Pavel Kosek)

Otokar Březina: *Básně a eseje* (edice a komentář dr. Petr Holman)

Kryštof Harant z Polžic: *Cestopis...* (doc. Hana Bočková, mgr. Markéta Melounová)

Václav Havel: *Hry* (edice a komentář dr. Lenka Jungmannová)

Karel Havlíček: *Dílo 2 sv.* (komentář doc. Magdalena Pokorná, edice dr. Václav Vaněk, mgr. Stanislav Wimmer)

Jan Hus: *Drobné spisy a české listy* (edice a komentář mgr. Jakub Sichálek)

Jaromír John: *Večery na slavníku* (edice mgr. Tereza Lojdová)

Karel Sabina: *Povídky* (edice a komentář mgr. Petra Hesová)

Karolina Světlá: *Vesnický román* (edice dr. Zdeňka Nováková, komentář mgr. Ivo Říha)

Josef Topol: *Hry* (edice a komentář dr. Barbora Topolová)

J. Wolker: *Básně* (edice doc. I. Vaňková, komentář doc. Jan Wiendl)

J. Jungmann: *prac.název Stati* (edice a komentář dr. Lenka Kusáková)

Tkadleček (edice a komentář dr. Daniel Soukup)

Rozpracované a v jednání jsou svazky

J. Hora, E. Hostovský, V. K. Klicpera, J. K. Tyl, Fr. L. Čelakovský, V. Hálek, Fr. Halas. *Dílo* (mgr. Filip Tomáš) **V+W: *Hry*** (dr. Marie Havránková, doc. Vladimír Just)

Ukázalo se, že nová doplněná vydání rozprodaných svazků jsou dobře přijímána. V roce 2011 vyšly nově *Středověké legendy*. 2013 vyšel K. J. Erben: *Kytice a České pohádky*, 2014 vyšel J. A. Komenský: *Labyrint*, v letošním roce vyjde reedice svazku K. H. Mácha: *Poezie*.

Ve výběru titulů usiluje Česká knižnice jak o zajištění dostupnosti děl, jež mají rozhodující význam pro současnou kulturu a pro živou tradici literární minulosti, pro formování duchovního světa našeho národa, tak o vydávání takových textů (a komentářů k nim), které znamenají přínos pro vědecké poznání důležitých výtvorů a osobností. Skutečnými událostmi pro čtenáře anebo pro literární historii se z obou uvedených hledisek staly např. edice Škvoreckého *Zbabělců* s komentářem osvětlujícím dramatický ohlas prvních vydání

v podmínkách totality, soubor básnického díla Adama Michny z Otradovic, objevené vydání Kořínkových *Starých pamětí kutnohorských* s mimořádným ohlasem ve vědecké i odborné veřejnosti, prezentace básnického díla Jana Zahradníčka, která konečně napravuje značné nedostatky dosavadního souborného vydání a v komentáři otvírá čtenáři duchovní kontexty nezbytné pro pochopení významového bohatství díla, a dále první úplné sebrání tvorby Karla Michala, trvale platné pro zajištění přítomnosti tohoto demokratického a osvobodivě působícího autora z doby zápasu s totalitou a emigrací. Zásadním přínosem je první skutečně kritické vydání *básnického díla Josefa Václava Sládka* (mimo poezii pro děti). Poprvé vůbec vyšla knižně sbírka *raných obrozenských próz*, které významně posouvají naše dosavadní znalosti českého písemnictví raného obrození. Česká knižnice přihlíží i k tomu, aby nezdojovala edice děl zpřístupňovaných dnes v jiných souvislostech (např. Seifert, Šiktanc). V případě potřeby inspirujeme a podporujeme i komplexní badatelskou přípravu, objevy a konkrétní využití dosud neznámých rukopisů a korespondencí. Záslouhou České knižnice bude v příštím roce na základě pramenného výzkumu nově osvětlena textová geneze Durychova *Bloudění*, po téměř sto letech dostal čtenář do rukou české vydání Bolzanových *exhort*, Havlíčkův román *Neviditelný* byl vydán s psychologickým dodatkem autorova syna Zbyňka apod. V roce 2007 vydala ČK *New York: zamlženo*, dílo kdysi velmi známého autora, diplomata Zdeňka Němečka, který zemřel v emigraci v USA, významné cestopisné dílo renesanční literatury – *Prefátovu Cestu do do Benátek*, výběr nejvýznamnějších sbírek Josefa Kainara k výročí jeho narození (90 let). Souborné vydání Máchových próz včetně deníků přineslo rozsáhlý, zásadní komentář znalců romantické literatury Z. Hrbaty a M. Procházky. V roce 2008 vyšly po letech vybrané povídky Jaroslava Haška, nově vyšlo významné dílo starší literatury *Massopust Leandra Rváčovského z Rváčova*. Knižnice představila zapomínaný meziválečný experimentální román Marie Majerové *Přehrada*, který se svými vypravěčskými postupy řadí mezi významná díla evropské avantgardy.

Ke stému výročí narození Františka Hrubína vyšlo jeho zásadní básnické dílo včetně *Lešenských jesliček* a *Černé denice*. Se čtenářským ohlasem se setkala jedinečná Boubínova edice *Sítě víry Petra Chelického*. Velmi náročnou ediční práci představil první svazek *Nezvalovy poezie*, který se soustředil na poetistické období a který přinesl poprvé necenzurovaná první vydání i autorská různota. Rovněž vydání *Roku na vsi* bratří Mrštíků zaznamenalo dosud neznámé verze časopisecky vydaných pasáží a jeho edice významně přispěla k nové recepci díla. V náročné práci pokračoval druhý svazek *Poezie V. Nezvala*, který zahrnuje autorovo surrealistické období včetně textů dosud nepublikovaných. Nově uchopit texty Nerudových *Arabesek a Povídek malostranských* si vzal za úkol komentář Marie Mravcové, stejně jako komentář manželů Lukešových v souboru stylově vynikajících *Povídek Marie Pujmanové*. Zkušený editor a komentátor B. Svozil představil kmenová díla J. Sv. Machara *Confiteor.. a Zde by měly kvést růže*. Třetím svazkem *Nezvalovy poezie* bylo dovršeno vydávání *Nezvalovy poezie*, které přineslo řadu nových, dosud nepublikovaných textů. Vydání Demlova díla v přípravě Vl. Binara stejně jako Raisových *Povídek* svědčí o stále nových možnostech výkladu známých a zažitých autorů. Řada starší české literatury se rozrostla o méně známé Blahoslavovy texty, opatřené komentářem, poznámkami a slovníčkem, které umožní i méně zasvěcenému čtenáři dílu porozumět. Významným edičním počinem je první kritické vydání Polákovy *Vznešenosti přírody* včetně prvního znění z roku 1813 (*Vznešenost přirozenosti*). Svazek byl doplněn druhým Polákovým zakladatelským dílem českého preromantismu *Cesta do Itálie*. Vydání Bieblovy *Poezie* provází zasvěcený rozsáhlý komentář, který přinesl jak časopisecké varianty, tak doplnění o neznámých faktech, týkajících se Bieblovy tvorby. S pomocí Nadace Čapkova Strž vyšly tři (možná nejvýraznější) Čapkovy hry, trvale aktuální. Ročník doplnil rozsáhlý svazek *Sovovy poezie*, nakladatelsky dlouho opomíjené.

Přehled hospodaření

Dotace Ministerstva kultury ČR, poskytovaná v letech 1998–99 Nadačním fondu Česká knižnice na realizaci projektu byla „z důvodu změny pravidel pro poskytování finančních

dotací, která se vztahuje rovněž na víceleté projekty z oblasti výzkumu a vývoje“, převáděna na spolupracující nakladatelství, které se na základě Dodatku ke smlouvě č. 10/98 ze dne 27. 2. 1998, uzavřeného mezi zadavatelem (Ministerstvem kultury ČR), původním nositelem (Nadačním fondem Česká knižnice) a novým nositelem (NLN, s. r. o) dne 7. 6. 2000 stalo novým nositelem projektu Česká knižnice. Spolupráce s MK v oblasti výzkumu skončila rokem 2005, protože NFČK nedostal grant pro příští léta. V roce 2006-2009 dostalo nakladatelství i NFČK podporu na konkrétní jednotlivé svazky, na rok 2009 grant z Magistrátu hl.m. Prahy. Na rok 2010 opět obdrželo nakladatelství Host i ČK granty MK. V roce 2011 obdržel NF a nakladatelství dotace jak z Magistrátu hl.m.Prahy, tak z MK ČR. Také v roce 2012, 2013 a v loňském roce dostalo nakladatelství i NFČK dotace z MK ČR na část svazků.

Za odbornou úroveň projektu nadále zodpovídá předseda správní a vědecké rady Nadačního fondu Česká knižnice prof. dr. Jiří Holý, DrSc. a práce na realizaci projektu probíhají dále v podstatě beze změny. Z dotace Ministerstva kultury ČR hradil NFČK část honorářů za ediční přípravu jednotlivých svazků České knižnice, doprovodné komentáře a autorské, případně dědické honoráře.

Výsledky hospodaření Nadačního fondu Česká knižnice

Viz přílohy 1) Příloha k roční účetní uzávěrce k 31. 12. 2014

2) Rozvaha pro období 1. 1. 2014 – 31. 12. 2014

3) Výkaz zisků a ztrát pro období 1. 1. 2014 -031. 12. 2014

Zpráva revizora

Ověření účetní závěrky Nadačního fondu Česká knižnice za rok 2014

Z titulu revizora jsem na Vaši žádost ověřila roční účetní závěrku Nadačního fondu Česká knižnice za rok 2014.

Provedla jsem výběrovou kontrolu průkaznosti jednotlivých informačních toků uvedených v účetní závěrce za účelem zjištění případných nepřesností v účetní závěrce. Kontrolní činnost jsem soustředila na předložené doklady a dokumenty tvořící součást závěrky.

Roční účetní závěrka byla sestavena na základě účetnictví vedeného v souladu s platnými předpisy, zejména Zákonem o účetnictví č. 563/91 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Účetní doklady jsou velmi pečlivě vyhotoveny a chronologicky řazeny. Obsahují všechny předepsané náležitosti, jsou opatřeny účtovacím předpisem a pečlivě ukládány podle data pořízení. Účetní doklady jsou číslovány šesti samostatnými číselnými řadami. Účetnictví Nadačního fondu Česká knižnice je vedeno v podvojně formě.

Po ověření předložených dokladů mohu vyslovit názor, že přiložená roční účetní závěrka zobrazuje pravdivě finanční stav majetku a vlastního jmění Nadačního fondu Česká knižnice k 31. 12. 2014. Zachycuje peněžní toky a výsledek hospodaření za rok 2014 v souladu se zákonem o účetnictví a ostatními souvisejícími předpisy České republiky.

V Praze dne 11. března 2015

Ing. Alena Volná v. r.
revizor Nadačního fondu Česká knižnice

Výroční zprávu Nadačního fondu Česká knižnice za rok 2014 podává správní rada.

V Praze dne 15. června 2015

prof. dr. Jiří Holý, DrSc.
předseda správní rady

Nadační fond Česká knihnice, nám. J. Palacha 2/1, 110 00 Praha 1 – Josefov, tel. 241 713 159,
728 133 715
e-mail: menclova.vera@seznam.cz, IČO 63836815, účet u KB Praha 31006902/0100.

)